

查經及團契聚會時間  
**FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK**

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship  
每週星期二 (Tue) 上午 9:45 – 11:15 顏牧師 (☎678057)

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship  
每月第二、四週星期五 (Fri) 晚上 8:00 – 10:00 顏牧師 (☎678057)

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship  
每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 7:30 – 10:00 請與顏師母查詢地點

Followers Fellowship (Sch. yr. 11 - university)  
每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 8:00 Christ Church

Fruitfulness Fellowship (Sch. yr. 7 - Sch. yr. 10)  
每月第二、四週主日崇拜後 Christ Church 副堂

Growing Seed Fellowship (Foundation - Sch. yr. 6)  
每月第一、三週主日崇拜後 Christ Church 副堂

職青團契 Young Adult Fellowship  
每月第三個星期六 (Sat) 晚上 7:30 請與鄭啓迅查詢地點

午夜茶聚 (餐飲業福音團契)  
每月第一個星期一 晚上 11:45 – 凌晨 2:00 Christ Church  
『注意: 若聚會時間或地點有所更改, 將會另行公佈。』

下主日崇拜  
**NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP**

講員 Speaker : 郭安德牧師 Rev Dr Andrew Clark  
領會 Worship Leader : 劉陳燕珠 Sabina Lau  
領詩 Song Leader : 劉藹誼 Fiona Lau  
司琴 Pianist : 鄭啟迅 Kenneth Teh  
司事 Stewards : 劉陳燕珠 Sabina Lau、潘張獻紅 Hin Hung Poon  
影音 Audio/Visual : 梁浩銘 Horace Leung、凌民傑 Brian Ling  
茶點 Refreshment : 黃雪虹、黃綺敏



# 米頓堅華人基督教會

**MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH**

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk

通訊地址: Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK14 5NS  
崇拜地點: Place of Worship: Christ Church, Pureck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

牧師 Pastor : 顏維哲博士 Dr. Fred Gan 電話 Tel : 01908-678057  
財政 Treasurer : 馮文禮弟兄 Mr. Jimmy Fung 電話 Tel : 01908-242237  
秘書 Secretary : 羅沈秀顏姊妹 Mrs. Sau Ngan Law 電話 Tel : 01908-282086

## 主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零零九年九月十三日 下午二時三十分 13.9.2009 2:30 pm

\*\* 安靜默禱, 預備心靈敬拜 \*\*

Silent prayer: Preparing our hearts for worship

- |            |  |    |
|------------|--|----|
| 1. 宣召      | Call to Worship 《詩篇 Psalms 117:1-2》                | 眾立 |
| 2. 同心禱告    | Prayer   | 眾立 |
| 3. 詩歌頌讚    | Worshipping in Hymn                                | 眾立 |
| 4. 祈禱代求    | Intercession                                       | 眾坐 |
| 5. 經文頌讀    | Responsive Reading 《箴言 Proverbs 4:20-27》           | 眾坐 |
| 6. 奉獻      | Offering   | 眾坐 |
| 7. 詩歌      | Hymn 《感謝主耶穌 Thank You Jesus》                       | 眾坐 |
| 8. 聆聽主話    | Hearing the Word of God                            |    |
| *讀經        | Scripture Reading 《雅各書 James 1:26-27》              |    |
| *證道        | Sermon 《出淤泥而不染》                                    |    |
| 9. 回應詩歌    | Response Hymn 《All I once held dear (Knowing You)》 | 眾立 |
| 10. 每週恩言   | The Weekly Bible Verses 《耶利米書 Jeremiah 17:7-8》     | 眾立 |
| 11. 讚美頌及祝福 | Doxology and Benediction                           | 眾立 |
| 12. 歡迎及報告  | Welcome and Announcement                           | 眾坐 |
| 13. 崇拜結束   | End of Worship                                     | 眾坐 |

講員 Speaker : 顏維哲牧師 Pastor Fred Gan  
領會 Worship Leader: : 周梁美心 Kanita Chow  
領詩 Song Leader : 馮文禮 Jimmy Fung  
司琴 Pianist : 羅嫻翹 Kitty Law  
司事 Stewards : 陳歐蘭英 Janet Chan、羅張瑞菊 Sui Kuk Law  
影音 Audio/Visual : 梁浩銘 Horace Leung、凌民傑 Brian Ling  
茶點 Refreshment : 陳歐蘭英 Janet Chan、陳彼得 Peter Chan

**【存喜樂、敬畏的心敬拜神】**

## 我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ☆ 見證生命的教會
- ☆ 有使命的教會
- ☆ 有屬靈辨察能力的教會
- ☆ 關顧的教會
- ☆ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 傳道同工:

上週日會友友會以超越會友人數 3/4 的票數，通過接納潘登弟兄為教會部分時間傳道人。潘傳道主要在國語堂服侍，事奉如下：宣講(證道)；教導神的話；關顧探訪；團契策劃及推廣；行政事務等。願主賜福教會眾肢體存感恩謙卑的心；敬畏神；肢體之間，互相配合；同心事奉，取悅於神。

### 2. 新會友:

上週堂會同時通過接納崔德昌弟兄 (Philip Tsui) 及陳玉蘭姊妹 (Annie Tsui) 為教會會友。

### 3. 崇拜後羽毛球活動:

今天崇拜後 4:45 在 reception hall 集合，前往 Leisure Centre；帶領：楊瑞峰弟兄 (Sunny Yeung)。

### 4. 國語福音晚會:

今天崇拜後 4:45 在副堂舉行。

### 5. 執事提名:

- (一) 請以祈禱的心提名明年 (2010) 新執事。馮文禮及梁天桂為留任執事，不用再提名。
- (二) 執事提名截止日期：9 月 27 日 (主日)。
- (三) 執事提名表格：請向梁天桂弟兄領取。

### 6. 教會祈禱會:

下主日崇拜後 4:45 在禮堂舉行。內容：詩歌、見證、分享、同心禱告，請弟兄姊妹預留時間參加。

### 7. 浸禮:

今年聖誕節期間的浸禮訂於 12 月 13 日主日崇拜中舉行。已決志相信耶穌基督並考慮在 12 月接受浸禮的弟兄姊妹，請與牧師聯絡；以便安排洗禮信仰課程。報名截止日期：9 月 13 日 (主日)。

### 8. 家庭聯合崇拜: 日期：10 月 18 日

- (一) 因為這是主日崇拜，故此，除小孩之外，帶領敬拜者須是已相信及接受耶穌基督為救主；並願意以耶穌為一生跟隨的主宰。
- (二) 鼓勵兒童及青少年參與，可以以團契為組別或個別自由組合參與；以詩歌、見證頌讚神。
- (三) 鼓勵上兩次家庭崇拜尚未參與的家庭參與今年最後一次的家庭崇拜。
- (四) 報名：請聯絡馮文禮弟兄 (Jimmy) 或黃蔡香齡姊妹 (Carol)。

### 9. 中秋節聯歡會及聚餐:

(一) 10 月 4 日崇拜後在禮堂舉行聯歡會，會後在副堂進行聚餐，請每個家庭準備一道佳餚。歡迎邀請新朋友參加，共渡佳節。

(二) 參與慶祝會項目的弟兄姊妹，請在 9 月 29 日前將 ppt 電郵給凌民傑弟兄 (Brian Ling) 做整合工作。

(三) 當日聚餐廚房服務：國語查經團契；派餐服務：美心家組及 Followers。

### 10. 台灣賑災捐獻:

我們已將弟兄姊妹 / 朋友的愛心獻金 £391.15 電匯給 World Vision Taiwan (台灣世界展望會)，用作幫助台南災區重建。

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSES

耶利米書 17:7-8: 7 倚靠耶和華、以耶和華為可靠的、那人有福了。8 他必像樹栽於水旁、在河邊扎根、炎熱來到、並不懼怕、葉子仍必青翠、在乾旱之年毫無掛慮、而且結果不止。(和合本)  
Jeremiah 17:7-8: 7 "But blessed is the man who trusts in the LORD, whose confidence is in him. 8 He will be like a tree planted by the water that sends out its roots by the stream. It does not fear when heat comes; its leaves are always green. It has no worries in a year of drought and never fails to bear fruit." (NIV)

## 代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請在私禱裏記念以下事情:

1. 潘登傳道的事奉；弟兄姊妹同心配合；同心傳揚福音。
2. 執事提名。

## 上週奉獻收入摘要

### Summary of Last Week's Offering Receipt

	常務費	建堂基金	其他
上週奉獻收入			
崇拜奉獻	£637.97	£125.00	
退稅禮金	£565.00	£20.00	
	£1,202.97	£145.00	
減：上週預算支出	(£1,180.67)		
上週結餘/(不敷)	£22.30		
專用款 / 待轉款			
退修會營費			£210.00
退修會奉獻			£320.20
			£530.20

萬軍之耶和華說：「你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」(瑪拉基書 3:10)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*